



# L'Abécille de la Nouvelle-Orléans.

Mr Win Beer  
Howard Library

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS

NO. 124

POLITIQUE LITTÉRAIRE

NOUVELLE-ORLÉANS, LNE, MARDI, 4 JANVIER 1921

VOLUME 89

## DERNIERES NOUVELLES LOCALES

Il y a une immense quantité de bon bois sur les quais de la ville pour ceux qui veulent aller le chercher. Les "Deck Board" veulent s'en débarrasser. Profitez de l'occasion, et ne souffrez pas du froid.

M. Vital Toussaint, un des anciens membres de la Société Française, est mort mercredi, 29 décembre 1920. L'âge de 52 ans. Il était pendant longtemps contrôleur des finances de la ville. Il laisse sa veuve, née Alice Berniol, plusieurs frères et un grand nombre de parents et d'amis.

Les lépreux dans l'asile de l'Etat n'ont pas été oubliés dans les réjouissances des jours de fête.

"L'histoire de la Louisiane, au point de vue romantique et historique," sera le sujet de discussion au Salon des Belles Lettres, lundi, 10 janvier, dans la salle de lecture du Musée d'histoire Naturelle, au presbytère de la Cathédrale, Saint Louis. Cette nouvelle organisation, composée de dames et de messieurs aux goûts littéraires et artistiques, se propose de donner pendant l'année une série de "soirées artistiques" destinées à promouvoir les lettres, la littérature, la musique, les danses et les modes de la fin du dix-huitième siècle.

M. J. G. McLoughlin (Jacques Lafargue) donnera une esquisse des Indiens avant l'arrivée des hommes blancs en Louisiane. Beaucoup d'autres morceaux, très intéressants, seront présentés ce soir-là par les membres de la société.

Quatorze mille personnes assistaient à l'inauguration de la saison des courses d'hiver au Fair Grounds samedi dernier. On était en joie du plus haut degré, qui ait été présente depuis bien des années.

L'ancienne maison de détention (House of Detention), va servir de logement pour les nombreux chômeurs de la ville depuis quelques semaines. Ils sont chassés du nord et de l'est du pays par le froid et le manque de travail. Les uns ont le froid et pas à manger, les autres ont à manger, mais pas de vêtements, les autres ont les deux.

Dimanche prochain, le 4 janvier, il y aura un grand rassemblement des Catholiques de la ville en faveur de l'établissement d'un séminaire pour l'éducation des jeunes prêtres. M. Louis W. Peterson sera le grand maître de la procession, composée de délégués de toutes les paroisses. Il y aura un trébuchet, un char à vent, un drapeau et dimanche dans toutes les églises pour demander les grâces du ciel en faveur de cette grande œuvre.

## Louisiane — Autrefois Poésie

J'ai déjà donné une Curiosité poétique; maintenant, je vais donner une Immensité poétique.

**L'Orphelin des Tombeaux**  
I.  
Naguère un orphelin à la plaintive voix,  
Exhalait ses douleurs au champ semé de croix;  
Il chantait, et l'oiseau, caché sous le feuillage,  
Semblait, pour l'écouter, suspendre son ramage;  
Il chantait, et des vents d'haleine se faisaient,  
Le murmure des eaux triste, s'assourcissait;  
Il chantait, et mon cœur, attendri jusqu'aux larmes,  
Se fondait au récit de ses longues alarmes;  
Il chantait, et parfois ses funèbres accords  
Faisaient glisser soudain un frisson sur mon corps!  
II.  
Quand arrive le soir, pensif et solitaire,  
Les regards tristement attachés à la terre,  
Je me prends à pleurer en pensant à celui  
Qui n'avait dit jadis: Je serai ton appui,  
Je serai le soutien de ton sort déplorable;  
Le monde te délaisse, hélas! ce tu coupable;  
Si tu souffres, dis-moi, des malheurs d'ici bas?  
Si partoit l'infortune accompagnée des pas?  
Non, non, tu ne l'es point, sur ton destin je pleure,  
Enfant, accepte-tu ma chétive demeure?  
Avec moi veux-tu vivre, infortuné plaintif?  
Je serai désormais ton parent adoptif;  
J'adorerai ton sort; hélas! il est à plaindre!  
Enfant, dans mon séjour tu n'iras rien à craindre;  
Des orages du temps j'abrieraï tes jours;  
Car tu seras mon fils, et le seras toujours;  
J'endormirai les maux. Dans ma chambre antique  
Tu vias te reposer, mon enfant, au lieu de pleurer,  
En sachant que moi, me prenant par la main,  
J'irai avec toi pour que tu ne sois jamais seul;  
Il n'y a point de mal, si tu n'as rien de mieux à me proposer;  
Enfant, si tu n'as rien de mieux à me proposer;  
Enfant, si tu n'as rien de mieux à me proposer;

Je serai désormais ton parent adoptif;  
J'adorerai ton sort; hélas! il est à plaindre!  
Enfant, dans mon séjour tu n'iras rien à craindre;  
Des orages du temps j'abrieraï tes jours;  
Car tu seras mon fils, et le seras toujours;  
J'endormirai les maux. Dans ma chambre antique  
Tu vias te reposer, mon enfant, au lieu de pleurer,  
En sachant que moi, me prenant par la main,  
J'irai avec toi pour que tu ne sois jamais seul;  
Il n'y a point de mal, si tu n'as rien de mieux à me proposer;  
Enfant, si tu n'as rien de mieux à me proposer;  
Enfant, si tu n'as rien de mieux à me proposer;

## Nécrologie

Soeur Dolores, Née Amélie Générelly

Bienheureux sont ceux qui ont consacré toute leur existence à la pratique des grandes vertus théologiques, au service de Dieu et de leurs semblables, car le Royaume des Cieux est à eux. Ces quelques mots, dont le texte pourrait être celui d'une nouvelle Béatitude, résumant dans leur grandeur et leur ferveur la vie de celle qui s'est éteinte à Saint-Martinville, au Couvent de la Merced, ces jours derniers, et dont le décès a laissé un profond vide parmi sa communauté; et surtout parmi les habitants de la charmante petite paroisse, si souriante et si pleine du souvenir d'Évangéline, située sur les bords du ravissant Bayou Teche.  
Soeur Dolores, née Amélie Générelly, en quittant cette terre sur laquelle elle a vécu une vie toute pleine de dévouement et de sacrifice, a laissé un souvenir ineffaçable de bonté et de bienveillance qui restera très profondément gravé dans le cœur de plusieurs générations d'habitants de Saint-Martinville.  
Elle se consacrant au service du Très-Haut, elle ne faisait que suivre très naturellement les penchants d'une vocation qui se dessina dès l'âge le plus tendre. Essentiellement bonne, charitable et serviable, elle entra dans un ordre religieux de nos jours, pouvaient s'épanouir dans toute leur plénitude. Elle devint Soeur de la Merced, et pendant les nombreuses années de son admirable apostolat elle fut la conseillère, bienveillante et secourable et la directrice zélée et dévouée de toutes celles qui furent confiées à sa charge dans l'humble maison de son ordre à Saint-Martinville. Ses compagnes la tenaient en profonde estime et vénération et s'inspiraient volontiers de son exemple édifiant.  
Pendant de longues années, elle enseigna la Français à l'école maintenue à Saint-Martinville par l'Ordre de la Merced, et nombreux sont ceux qui aujourd'hui demeurent dans la paroisse de Saint-Martin et dans toute la contrée avoisinante qui doivent leur connaissance de la belle langue Française à Soeur Dolores.  
Merveilleusement douée pour la peinture, son procédé et ses idées, de tous genres, Soeur Dolores, au cours de son existence laborieuse et si bien remplie, fit de nombreuses œuvres de peinture, et fut naturellement une grande artiste, et fut l'honneur de l'Ordre auquel elle appartenait. Son grand talent et ses connaissances lui servaient particulièrement pour peindre sur soie les fleurs et les fruits.

Continué à la deuxième page.

## DERNIERES NOUVELLES DE PARTOUT

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Tuesday, as required by Act of October 3, 1917.

La situation politique, économique et financière en Angleterre est très critique pour l'année qui vient de commencer. Elle a vu se poser les questions des frontières de la Palestine; la question de la Mesopotamie avec ses vastes champs d'huiles de pétrole; de l'Irlande en l'attente des relations commerciales avec la Russie; la situation grecque; la crise du chômage dans tout le pays, et autres difficultés sans nombre.

Les communistes français, en se joignant à la Troisième Internationale à Tours, ont décidé de se faire contrôler par les chefs bolchévistes, Louine et Trotsky. Marcel Cachin, chef de ce parti, a déclaré que les socialistes continueront leur propagande malgré toutes les mesures de précaution prises par le gouvernement, qui se propose d'agir d'une manière très ferme contre les manœuvres sournoises des radicaux, et un vote de confiance dans le gouvernement a été adopté par 31 voix contre 54.

Les gouvernements français et anglais sont d'accord au sujet des mesures militaires à prendre à propos de l'occupation de la vallée de la Ruhr par les troupes alliées en cas de refus de désarmement de la Prusse et de la Bavière conformément aux termes du traité de paix.

Les projets navals de Tokio et de Washington inquiètent beaucoup les Anglais. Pour s'en convaincre, il n'y a qu'à lire plusieurs journaux importants de Londres, qui exhortent la Grande-Bretagne, le Japon et les Etats-Unis à conclure un arrangement en vertu duquel ces trois nations s'engageraient à diminuer les dépenses de leurs marines. Il est fort douteux que cet accord se produise immédiatement. Les Etats-Unis et le Japon se sont tracés des programmes navals et ils ont fait de vouloir les réaliser à la lettre.

## L'ECOLE POLYTECHNIQUE Offre un Bronze Magnifique à M. André Lafargue

Nos lecteurs se réjouiront d'apprendre que notre collaborateur dévoué, M. André Lafargue, Chevalier de la Légion d'Honneur, Avocat au Conseil du Consulat Général de France à la Nouvelle-Orléans, vient d'être l'objet d'un geste très gracieux de la part de la première des institutions techniques du monde, l'Ecole Polytechnique. On se souviendra que l'an dernier M. Lafargue fut attaché à la mission envoyée aux Etats-Unis par la Société des Amis de Polytechnique et par l'Ecole Polytechnique pour assister à l'inauguration d'un très beau monument offert par l'Ecole Polytechnique à son institution sœur, West Point. Ce monument est la répétition de celui qui se trouve dans la Cour d'Honneur de l'Ecole Polytechnique et qui avait attiré tout particulièrement l'attention de M. Newton Baker, Ministre de la Guerre aux Etats-Unis, lorsqu'il était en France en 1917 et en 1918, faisant une tournée d'inspection du corps expéditionnaire américain. L'œuvre se pense vint aux anciens de Polytechnique d'offrir à la grande école militaire américaine une réplique d'un monument, qui du reste de la date de son inauguration à Paris, en 1911, la première année de la grande guerre, représentait l'effort de nos armées et de nos marines existant entre les enfants de la France et ceux des Etats-Unis depuis l'époque où Lafayette, Rochambeau et leurs vaillants compagnons vinrent combattre sur le sol américain pour la défense et le triomphe des hauts idéaux qui ont toujours animé Polytechnique et West Point, et les deux nations dont ces institutions sont une de leurs gloires les plus pures. M. Lafargue accompagna la mission, à la tête de laquelle se trouvaient M. E. Roume, Gouverneur Général Honoraire des Colonies, le Général Cornille et MM. Brisse et Gatine, pendant toute la durée de son voyage aux Etats-Unis, au cours duquel de grandes visites furent faites aux grandes institutions métallurgiques de Bethlehem, de Schenectady et de Niagara, à l'Université Lehigh, à Albany, à l'Université Columbia, à New York et à Washington. Dans cette dernière ville M. Lafargue fut le très grand honneur de present et de la mission au Consulat de France et de la mission des Princes, M. Edouard de West Point, et à ses collègues, à West Point.

Les événements extraordinaires qui ont eu lieu pendant deux jours à l'occasion de l'inauguration de ce monument offert par l'Ecole Polytechnique à son institution sœur, West Point, ont représenté le Polytechnicien de 1817.

Le témoignage de sa reconnaissance et pour perpétuer les relations d'amitié existant à cette occasion, l'Ecole Polytechnique et la Société des Amis de cette institution ont décidé d'offrir à M. Lafargue un fort beau bronze en l'honneur de son œuvre.

Nous publions ci-dessous le texte de la lettre adressée à M. Lafargue par la Société des Amis de l'Ecole Polytechnique.  
Paris, le 31 décembre 1920.  
Messieurs André LAFARGUE,  
"Avocat au Consulat de France à New Orleans."  
Cher Monsieur:

"La Société des Amis de l'Ecole Polytechnique, désireuse de reconnaître le dévouement si cordial que vous avez témoigné à la mission que vous avez organisée l'année dernière en vue de la présentation à l'Académie Militaire de West Point de la statue de Polytechnicien de 1817, a l'honneur de vous adresser, en témoignage de sa reconnaissance, un bronze en l'honneur de votre œuvre de cette statue. Nous sommes heureux en tous moments de cette mission de vous adresser l'expression de nos sentiments tout dévoués."  
Le Secrétaire Général  
E. ROUME.  
Le Président  
Général DELANNE.

Le bronze offert à M. Lafargue porte sur sa base en marbre l'inscription suivante: "L'Ecole Polytechnique à M. André Lafargue."  
L'Abécille de la Nouvelle-Orléans se réjouit de ce nouvel honneur accordé à son collaborateur et lui adresse ses plus vives félicitations, auxquelles viennent certainement s'ajouter celles des très nombreux amis de M. Lafargue à la Nouvelle-Orléans, qui savent combien notre compatriote est dévoué à la cause Française en Louisiane, et aux Etats-Unis.

## Représentation Intéressante

La séance artistique et littéraire qui eut lieu dans la grande salle de spectacle de la Mosquée de Jérusalem, au cours de laquelle M. et Mme Nickelson dévoilèrent le plus grand talent, fut un véritable succès. Mme Nickelson, quoique souffrante et malgré les ordres de son médecin, chanta plusieurs morceaux afin de ne pas déceper les nombreux amis qui étaient venus l'entendre. On lui sut gré de ce joli geste et de son appétit pour la conclusion de chacun de ses numéros. Mme Nickelson est une artiste lyrique de haut talent.  
La séance de prestidigitation de M. Neckelson marqua parmi toutes celles auxquelles les Néo-Orléansiens ont déjà assisté. M. Neckelson n'est pas seulement un prestidigiteur émérite; c'est aussi un homme de grande science et de profond patriotisme. D'une personnalité très sympathique et très prévenante, M. Neckelson sait, par sa franchise et son audace dès le commencement, en l'écouter et en le voyant on constate de suite que l'on est en face d'un penseur et d'un érudit qui ne se sert de manifestations amusantes qu'afin de pouvoir répandre sur sa route un enseignement de bonté et de solidarité humaine.

## Les Voyageurs

Vous, peuple indolent, qui abandonnez votre pays natal, et allez à l'étranger pour une raison ou une autre, qui pouvez dériver de quelconque de ces causes générales:  
Indigence du corps.  
Famille indigente, ou indigence personnelle.  
Destinées comme:  
- Simple voyageur.  
- Ami d'un certain des voyageurs pour se rendre ainsi.  
- Voyageurs sans cause.  
- Voyageurs incultes.  
- Voyageurs orgueilleux.  
- Voyageurs vains.  
- Voyageurs attachés.  
- Puis viennent:  
- Les voyageurs par nécessité, et sans nécessité.  
- Le voyageur délinquant et voleur.  
- Le voyageur intolérant et insolent.  
- Le voyageur simple, et en dernier lieu, que méritent vous, S. V. P.: Le voyageur sentimentalement, comme moi-même.  
- Avant besoin de voyager.  
- Laurence Sterne.

La Pologne, avec une population de 28.000.000, n'a que 4000 institutions dans le pays, ou un médecin pour 7000 personnes. Plus de 100 sont atteints de la typhoïde. L'année dernière...

### République Française

CONSULAT GENERAL DE FRANCE A LA NOUVELLE-ORLÉANS

#### Emprunt 6 pour cent en Rentes Perpétuelles

Ce nouvel emprunt est émis en francs à des conditions très avantageuses.

Les souscriptions de 100, 500, 1000, 2000, 10.000 et 50.000 francs sont reçues, du 20 octobre au 30 novembre 1920, au Consulat Général de France à la Nouvelle-Orléans, 507 IRVING STREET.

Ainsi qu'aux diverses banques.